來件

加拿大鳳倫總堂購買樓業的意義

【司徒】

曩者吾在某團體議會席上適與西賓同席。他向雲哥華華人團體若干。吾答約九十個。他似覺驚奇。吾解釋之。華人團體。係救濟失業。互相借貸。而通有無。疾病相扶持。尤其新由祖國來之新鄉里。受惠尤多。故華人甚少向慈善團體。或政府機關求賑者。非不衣不食也。因有此團體之援助耳。不止此也。華人房口計團。推進祖國建設。如鐵路公路。如醫院。如學校。及一切慈善公益事務。緣簿開到。共在房口開談話會。無不大歡立集。故僑鄉常沐海外之甘露。此不可以宗法社會封建思想譏之也。

加拿大鳳倫總堂。其宗旨抱負。亦如上述之一耳。查鳳倫總堂。爲全加薛司徒二姓昆仲所設立。由薛之三鳳堂。司徒之敎倫堂聯合而成。因薛司徒原係同宗也。於民國五年成立。租賃阻珠街三百二十七號員堂所。由英石金麗衍衞文銓長發永聰等諸公所創立。至民國十年九月購買阻珠街四一一號之樓業。此乃畧歷也。

現雲市廿年計劃。改良市容。經市民通過。省政府及中央政府以財力支持。當局積極進行。而本堂首在拆卸之列。爲未綢繆。宜設法另購實業。以繼往開來。故於本年三月五日。兩姓人士大會通過。組織委員會。負責籌備。經已展開工作。訂定章程。積極進行。招募會份。集合衆人之力。以成義舉。法良意美。茲論其得失。查該購置新堂所簡章第七條。該會份薄酌周息五厘。蓋投資公債股票之利息。不過如是耳。而銀行儲蓄存款利息。更不足道。即將此款項。移作投資於公益福利而有建設性的。更爲有意義之舉。【末完】

美京中華會館選代表參加華福會

美京訊。美京中華會館於四月十四日召開議員職員聯席會議。商討重要館務。並選出李伯鎭。阮錫洽。莫京。黃榮。及鄧悅民等五員。爲出席全美華人福利總會第三屆代表大會代表。聞各代表現已分頭向僑界徵詢有關發展僑衆福利意見。以便提供大會商討云。

又訊。全美華人福利總會美京區第二屆代表會議。將於四月十五日在美京中華會館舉行。除宣讀上次會議紀錄及聽取工作與財政報告外。並選舉職員。計選出李伯鎭。謝賜九。胡穎虬爲常務委員。並互選李伯鎭爲主任委員。秘書莫京。財政吳光明。獲選連任。並通過要案如下：

一。聘黃榮律師爲法律顧問。

二。聘譚揚炘。李光濂。鄧悅民等爲顧問。

三。三常委負責親往區內各埠拜會僑團領袖。訪問僑情。及徵詢有關福利意見。順便勸募經常費。以爲本區支會推進福利事業之用。會後。李伯鎭主委設讌歡待全體出席人員。交換意見。至八時席散。

芝城僑胞命案

芝城訊。僑胞陳百祥。台山海晏夏春塲人。年六十餘。向在印地晏拿省茵陳答步市埠經營殯館。近年在該埠黑人區做同利餐館生意。於四月九日深夜十一時餘。正在餐館廚房與財工甄君用消夜之際。而其平日相識之梅齊（字友康。台山桂花圍村人。年六十左右）到來。叫他共同食餐。適有顧客到。甄君前往煑餐。不料梅某乘陳君不覺。拔出德製廿五號碼曲尺手槍。向陳君胸部連射三彈。一彈從背後入。兩彈從前面入。因子彈力小。未能穿出。仍藏在胸部。陳君當時倒地。適是時醫經兩人到該殯館找換散銀。聞槍聲趨前視察。梅某仍持槍在手。乃將梅某拘捕。並急將陳君車往中央醫院施救。在半途中。已因傷重逝世。梅某現下在監獄中。聽候法辦。至其何以動此殺機。出此毒手。無人得悉。

芝城流氓皇帝嫁女

黑社會人物大集會

合際社依利奈州林河邑。芝加哥黑社會人物。昨日在此間之聖祿天主教堂大集會。參加彼等首領女兒婚禮。新娘爲廿歲女郎蓮打。新郎廿二歲巴里毛。新娘之父雅卡杜。乃芝城流氓皇帝。因逃騙入息稅。被判監六年。但因上訴。交保二萬五千元暫獲假釋。

芝加哥之偵探局。昨日亦派大隊人員。參雜人羣中。記錄汽車號碼。希望獲得若干罪惡線索。新郎之父乃一水龍匠。在雅卡杜之新大廈中做裝水龍工作。使兒子有機會勾搭流氓皇帝之千金。

今年出痲者將多

多朗度訊。本市衞生局醫藥專員保德。頃預料今年本市內出痲之人數將加多。

自去年十二月起。多市出痲之人加多。數個月來情況並未改善。保德稱。過去兩年出痲之人數大減。通常在第三年必加多。

通常市內每年有三千至四千人出痲。但前年只有二千人左右。去年則不及六百。今年可能超過四千人。

長篇武俠小說

白髮魔女傳

梁羽生著

第廿三回 劍氣騰霄 三番驚大內 宮闈親秘 一憤走天涯

玉羅刹見她面色驚疑。在她耳邊低聲說道：「她便是通番賣國的漢奸！」客姆婷身軀顫戰。玉羅刹那種斬釘截鐵的語調。令她不能不信。不禁問道：「還有誰嗎？」她十分害怕母親也和魏忠賢同謀。寒意直透心頭。聲音也顫抖了。

玉羅刹道：「還有誰我也不盡知道。我只知道還有一個應修陽。應修陽的武功在你之上。你不必打草驚蛇。讓我們來收拾他吧。」

客姆婷透了口氣。問道：「第二件事又是什麼？」玉羅刹道：「我的義父被他們圍困在前面青陽宮中。你設法將他救出來！」

原來玉羅刹趁着石浩帶鐵飛龍入宮的當兒。也暗暗跟入。她到魏忠賢所居的青陽宮時。鐵飛龍已和慕容冲連城虎打了起來。玉羅刹一看下面形勢。心道：「糟了。我只道義父一舉手便能將那奸閹除掉。誰知又被奸閹逃脫。反而把宮中侍衛全都驚動。就是自己下去。也只能幫助義父多抵禦一些時候。要逃出去。這可是萬萬不能！」焦急之極。驀然想起了客姆婷。想起了客姆婷那晚和母親的爭論。心想：看那客姆婷的言行舉止。和她母親大大不同。我姑且去試一試。

客姆婷聽了玉羅刹所求的第二件事。又是一驚。道：「我本事低微。如何能救你的義父？」

玉羅刹道：「鬥智不鬥力。你只要設法把宮中的幾個高手引開便行。」客姆婷想了一想。計上心頭。道：「。我聽姐姐的話。姑且試它一試。」在玉羅刹耳邊說了幾句。玉羅刹笑道：「好。就這樣辦吧。你眞是我的好妹妹。」在她額上輕輕親了一下。立刻穿窗飛出。客姆婷衝口叫了一句「姐姐」。正自不好意思。忽聽玉羅刹也稱她「妹妹」。還親了她一下。心中甜絲絲的。什麼也願替玉羅刹做。自己也莫明其妙。爲什麼玉羅刹對她的吸引力如此之大。

再說鐵飛龍苦鬥四名高手。初時還能以掌力自保。漸漸力竭筋疲。險招屢見。玉羅刹仍不見來。心道：不道我今日畢命於此。我死也得把奸閹的陰謀揭露！這時慕容冲看看便將得手。心中大喜。劈面一拳。將鐵飛龍的招數引開。左手拼指照他的脅下關元穴一點。

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

△接寄國內僑眷包裹▽
服務時逾三年并附有辦法之
報價單印備奉索外埠請付郵費五分
CHUNG MON WONG 黃中文經紀商啓 MU 4-0916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

環球雜貨
地道藥材 天寶堂 仁和堂 藥酒
籐竹家具 原白糯米酒
酸枝檯椅 濃猛三蒸酒
寶石玉器 美國 古利宮 著名調味粉
古畫古董 味本

新合益 加拿大 雲哥華
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

精選製
燒臘，臘味，批發
新到：
各式去頭鹹魚 實肉 梅肉
魚皮花生 南乳花生
咸干花生 咸脆花生
合時土產各種瓜菜發行
專車送貨 快捷妥當

加拿大 雲高華
元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

四月十六日
華達輪運到
大紅灰蛋
唐山揀手發菜綠豆
金山大糯米
大塊棕葉
源源到市 隨時供應

雲高華
利喬貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

食不厭
皇上皇臘腸
每磅壹元式毛五

黃埜俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理機票船票各種保險簽証承寫文件
△代理鐵行東亞太平洋郵船
七月八日由雲埠往港六月廿日由港來雲埠
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

長春商業公司 加拿大
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
總批發
長春參鹿酒。正鮮毛鷄酒。色味質量性。虔製得法。配合得宜。若以香加皮，雪花玫，來送禮。適得其時。尚有各種美酒。僑胞光顧。定然滿意。
福爾健腦補血良藥：本品具有醫療與滋補，強壯的功能。是中國大連化學製藥廠最新出品的製劑，用于醫藥臨床對傳染性肝炎，神經衰弱，貧血及動脉硬化症等有效。且爲滋補強壯補品，味道甜香適口，服后無副作用，適合老年，青年，婦女，嬰兒，常服能增強體質。主要成份。含大豆磷脂 30% 其中包括卵磷脂腦磷脂等。軟膠性每瓶 450CM 克 三元八毛五仙。西名爲 Phosfatose 各埠均有銷售，中西商店頗爲普遍，如買不到，函請即付款迎代理。▲跌打風濕厚膏每打八元四每張八毛
經銷處 雲埠 富利 廣濟堂 域埠 杏芳 福安柔
周岱英寓內 問函購購 立刻答覆

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本號被委爲代行東亞太平洋郵船公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。特增設新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。
一九六一年三月十五日奧所華輪船 四月十日百基地輪船
七月八日謙馬利亞輪船 七月廿六日奧所華輪船
由港開來
一九六一年四月十四日朝山號輪 六月廿日謙馬利亞輪船
七月八日奧所華輪船
此外並得委橋代理各公司車票機票。僑界仕女垂詢特表歡迎
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元式毛五及式元五毛
藥單小心配合 洗非非及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829